**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger

Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger

**Band:** 29 (2002)

Heft: 2

Rubrik: [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 29.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pierre-André Tschanz

#### SOMMAIRE

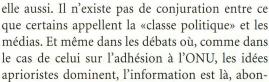
# L'information est le nerf de la démocratie

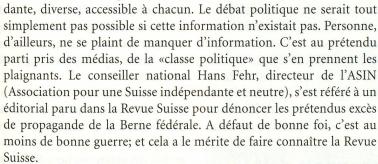
C'est fait, la Suisse entre à l'ONU. Le temps de régler les dernières formalités et elle pourra échanger son strapontin d'observatrice pour un fauteuil de membre de plein droit de l'Assemblée générale. Ainsi l'a voulu le souverain le 3 mars dernier, au terme d'un de ces débats politiques confus et diffus tout à la fois, mélange étouffant pour l'information de pensées aprioristes et de démagogie.

Inutile de s'en plaindre; c'est dans l'ordre des choses et il faut en prendre son parti. L'information est la première victime de la guerre, dit-on. Elle paraît être aussi la première victime de ce genre de campagne politique. Comme l'information est le nerf central de la démocratie, il faut se demander si, dans ces conditions, notre système poli-

tique est encore en état de fonctionner. La réponse est oui, il fonctionne, Dieu merci! Et, contrairement aux apparences, l'information fonctionne

## «L'information est là, abondante, diverse, accessible à chacun»





Envoyée gratuitement aux Suisses expatriés, cette dernière est financée en partie par la Berne fédérale. Elle est éditée par une organisation privée, l'Organisation des Suisses de l'étranger, qui en a confié la responsabilité à une équipe rédactionnelle autonome et professionnelle. Objectif: fournir aux Suisses expatriés une information aussi complète et objective que possible, afin de leur permettre de se forger leur propre opinion sur ce qui se passe en Suisse et d'exercer leurs droits politiques en matière fédérale. La responsabilité de cette équipe rédactionnelle est d'autant plus grande que sont ténues les sources d'information dont disposent nos compatriotes à l'étranger. La Revue Suisse est politiquement et confessionnellement neutre. Elle ne prend jamais position dans le débat politique. Ce qui n'exclut pas la publication d'avis dans ses colonnes: des avis qui n'engagent que leur auteur (ce peuvent être des avis de lecteurs) et qui ne demandent pas à être partagés.

Pierre-André Tschanz





La 7º exposition nationale s'adresse expressément à la Cinquième Suisse. C'est ce que déclarait le Conseil fédéral en 1999 et ce que réitère la directrice actuelle d'Expo.02, Nelly Wenger. Le point culminant du congrès de cette année se déroulera d'ailleurs à l'arteplage de Bienne.

PHOTO DE COUVERTURE: MICHAEL STAHL

### REVUE SUIŠSE

La Revue Suisse, qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 29e année en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en plus de 25 éditions régionales, avec un tirage total de plus de 360 000 exemplaires. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par an.

Gabrielle Keller (gk), rédactrice en chef; Pierre-André Tschanz (PAT), journaliste indépendant; Isabelle Eichenberger (IE), swissinfo/SRI; Pablo Crivelli (PC), Agence Télégraphique Suisse; Patricia Messerli (MPC), responsable des pages officielles, Service des Suisses de l'étranger du DFAE, CH-3003 Berne. Traduction: Nelly et Jacques Lasserre.

Éditeur/rédaction/publicité: Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16, tél. +41 31 351 61 00, fax +41 31 351 61 50, CCP 30-6768-9.

Impression: Buri Druck AG, CH-3084 Wabern.

Changement d'adresse: prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne. Merci.

Le numéro CHF 5.-

Internet: www.revue.ch e-mail: revue@aso.ch